

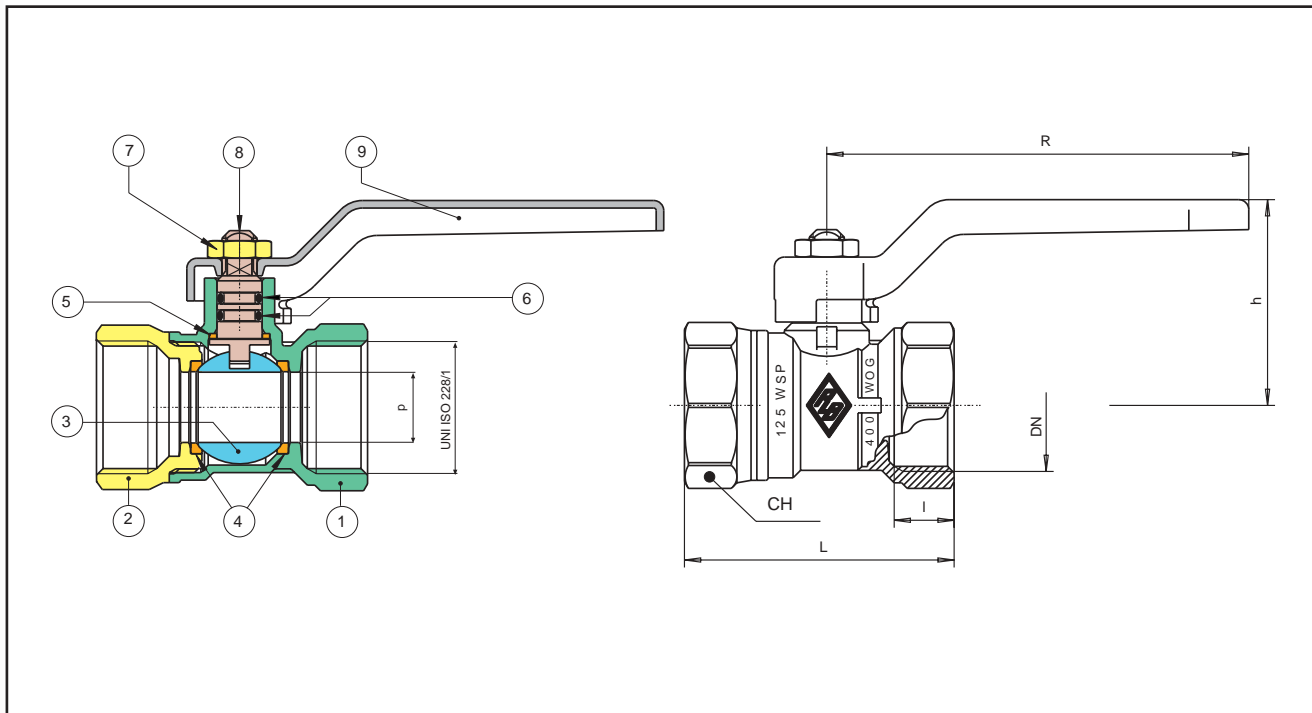


1300

Valvola a sfera a passaggio ridotto da 1/4" a 4".

Reduced bore ball valve from 1/4" to 4".

Robinet à boisseau sphérique à passage réduit du 1/4" à 4".



	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF-MATERIAL	N°P.
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	CW617N UNI EN 12165	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	CW617N UNI EN 12165	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	CW617N UNI EN 12165	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	JUNTA ESFERA	P.T.F.E. (TEFLON®)	2
5	GUARNIZIONE ANTIATTRITO	ANTI FRICTION SEAT	JOINT ANTIFRICTION	STOSSEHMENDE DICHTUNG	JUNTA ANTIFRICCIÓN	P.T.F.E. (TEFLON®)	1
6	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
7	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	ACCIAIO	1
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	CW614N UNI EN 12164	1
9	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	UNI EN 10130	1

	DN	p	l	L	CH	R	h	Kv	PN	Kg
1/4 *	8	10	11	51,5	20	95	48	5,4	64	0,14
3/8 *	10	10	11,4	51,5	20	95	48	6	64	0,13
1/2	15	14	12	47,5	25	84,5	41	16,3	30	0,16
3/4	20	14	12	54	31	84,5	41	11	30	0,19
1	25	19	14,5	62	38	110	52,5	25,7	30	0,31
1 1/4	32	24	16	74	48	110	61	35,7	30	0,50
1 1/2	40	30	18	83	54	140	70	70,5	25	0,82
2	50	38	19	96	67	140	75,5	107,5	25	1,57
2 1/2 *	65	50	26	130	84	170	104	163	16	2,77
3 *	80	65	29	147	100	205	127	324	16	4,08
4 *	100	80	32	173	125	205	138	480	16	6,57

* FILETTATURA UNI ISO 7/1 / THREAD UNI ISO 7/1

CARATTERISTICHE GENERALI

ARTICOLO	1300
ATTACCO	FEMMINA-FEMMINA UNI ISO 228/1 - (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") UNI ISO 7/1
DIAMETRO NOMINALE	Da mm 8 a mm 100
MANOVRA	Rotazione di 90° dell'organo di comando
ORGANO DI COMANDO	Leva acciaio UNI EN 10130 verniciato con polvere epossidica nera (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") Leva alluminio UNI 5076 verniciato con polvere epossidica nera

SPECIFICATIONS

ITEM	1300
THREAD ENDS	FEMALE-FEMALE UNI ISO 228/1 - (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") UNI ISO 7/1
ORIFICE	From mm 8 to mm 100
MANOEUVRE	90° rotation of the lever
LEVER	Steel handle UNI EN 10130 painted with black epoxy powder (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") Aluminium handle UNI 5076 painted with black epoxy powder

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

ARTICLE	1300
RACCORDÉMENT	FEMELLE-FEMELLE UNI ISO 228/1 - (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") UNI ISO 7/1
DIAMÈTRE NOMINAL	De mm 8 à mm 100
MANOEUVRE	Rotation de 90° de la poignée
ORGANE DE COMMANDE	Poignée acier UNI EN 10130 émaillée avec poudre époxy noire (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") Poignée aluminium UNI 5076 émaillée avec poudre époxy noire

BESCHREIBUNG

ARTIKEL	1300
ANSCHLUSS	IG-IG NACH UNI ISO 228/1 - (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") UNI ISO 7/1
NENNWEITE	Ab 8 mm bis 100 mm
BETÄTIGUNG	90° Umdrehung des Absperrorganes
ABSPERRORGAN	Stahlhebel UNI EN 10130 Epoxid-beschichtet schwarz (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") Aluminium UNI 5076 Epoxid-beschichtet schwarz

CARACTERISTICAS GENERALES

ARTÍCULO	1300
CONEXIÓN	HEMBRA-HEMBRA UNI ISO 228/1 - (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") UNI ISO 7/1
DIÁMETRO NOMINAL	Desde mm 8 hasta mm 100
ACCIONAMIENTO	Rotación de 90° del órgano de accionamiento
ÓRGANO DE ACCIONAMIENTO	Palanca en acero UNI EN 10130 barnizado con polvo epoxidico negro (1/4-3/8-2"1/2-3"-4") Aluminio UNI 5076 barnizado con polvo epoxidico negro

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

Montaggio nel sistema di condotta fissa
Ulteriori informazioni nel catalogo Specifiche Tecniche
Pressione nominale (PN) in bar
Per temperature > 80°C vedere diagramma nel catalogo Specifiche Tecniche
KV: Coefficiente di efflusso espresso in m³/h alla pressione differenziata di 100 kPa
Vuoto: Max 10³ torr.
Limiti di temperatura: -20°C +130°C
Direzione flusso: nei due sensi

Si consiglia l'utilizzo delle valvole in posizione APERTA o CHIUSA evitando le soluzioni intermedie, e di manovrare almeno due volte l'anno.

APPLICATION

Assembly in rigid pipe system
Other specifications in the "Technical Specifications" catalogue
Nominal pressure (PN) in bar
For temperature >80°C see diagram in the "Technical Specifications" catalogue
KV: flow coefficient in m³/h at differential pressure of 100 kPa
Vacuum: Maximum 10³ torr.
Temperature range: -20°C +130°C
Direction of flow: both directions

We recommend the valve use in fully open or closed, not in mid position, and to manoeuvre the valve at least twice a year.

CONDITION D'UTILISATION

Montage dans le système de conduite fixe
Autres informations dans le catalogue "Spécifications Techniques"
Pression nominale (PN) en bar
Pour les températures > à 80°C voir le diagramme dans le catalogue "Spécifications Techniques"
KV: Coefficient de perte en m³/h à la pression différentielle de 100 kPa
Tenue au vide: Maximum 10³ torr.
Limites de température: -20°C +130°C
Direction du fluide: Dans les deux directions

Les vannes à boisseau sphérique sont conçues pour être utilisées en position ouverte ou fermée. Nous déconseillons l'utilisation dans des positions intermédiaires, la manoeuvre de la vanne est conseillée au moins deux fois pendant l'année.

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Einbau in starres Rohrleitungssystem
Weitere Informationen in den Technischen Angaben
Nenndruck (PN) in bar
Für Temperaturen über 80°C siehe Diagramm in den Technischen Angaben
KV: Ausflusskoeffizient m³/h bei einem Differenzdruck von 100 kPa
Vakuum: Max 10³ torr.
Temperaturbereich: -20°C +130°C
Durchflussrichtung: beliebig

Es wird empfohlen die Kugelhähne in komplett geschlossener oder geöffneter Position zu montieren, Zwischenstellungen sind zu vermeiden. Die Kugelhähne sind mindestens zwei mal im Jahr zu betätigen.

CONDICIONES DE INSTALACIÓN

Montaje en el sistema de tubería fija
Para más informaciones consultar el catalogo "Technical Specifications"
Presión nominal (PN) en bar
Para temperaturas >80°C ver el diagrama en el catalogo "Technical Specifications"
KV: Coeficiente de caudal indicado en m³/h a la presión diferencial de 100 kPa
Vacío: máximo 10³ torr.
Limites de temperaturas: -20°C +130°C
Dirección del flujo: en ambos sentidos

Se aconseja la utilización en posición abierta o cerrada, evitando posiciones intermedias, y de maniobrar la válvula cuanto menos dos veces por año.

DISPONIBILE ANCHE NELLE OPZIONI

1320 F/F farfalla alluminio verniciata nera

OPTION AVAILABLE

1320 F/F black enamelled aluminium T-handle

DISPONIBLE AUSSI DANS LES OPTIONS

1320 F/F poignée à papillon aluminium émaillée noire

VERFÜGBARE OPTIONEN

1320 IG/IG Schwarz lackierter Aluminiumgriff

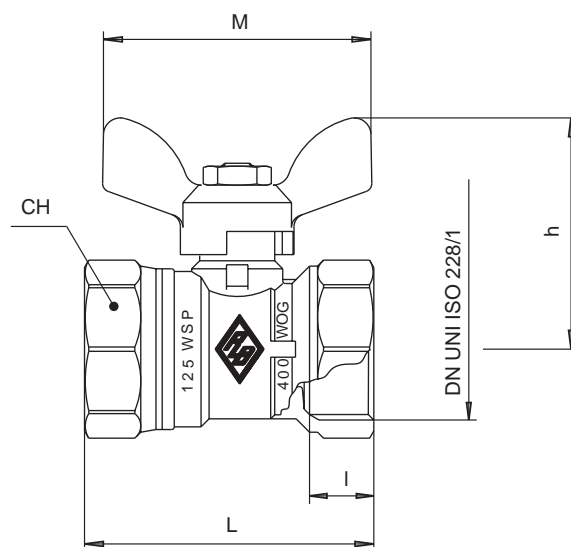
DISPONIBLE TAMBIEN EN LAS OPCIONES

1320 H/H mariposa aluminio barnizada negra





Art. **1320**



DN	p	I	L	CH	M	h	Kv	PN	Kg	
1/4*	8	10	11	51,5	20	50	42	5,4	64	0,14
3/8*	10	10	11,4	51,5	20	50	42	6	64	0,13
1/2	15	14	12	47,5	25	50	44	16,3	30	0,14
3/4	20	14	12	54	31	64	53,5	11	30	0,17
1	25	19	14,5	62	38	64	56	25,7	30	0,29

* FILETTATURA UNI ISO 7/1
THREAD UNI ISO 7/1

